

---

# DEDICA MAESTRO PLUS EC950

КОФЕМАШИНА  
Инструкция по применению



Для получения подробной информации  
посмотрите  
обучающие видеоролики De'Longhi



Больше языков доступно здесь

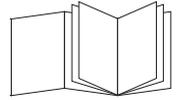


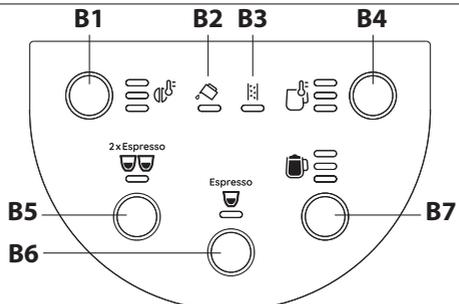
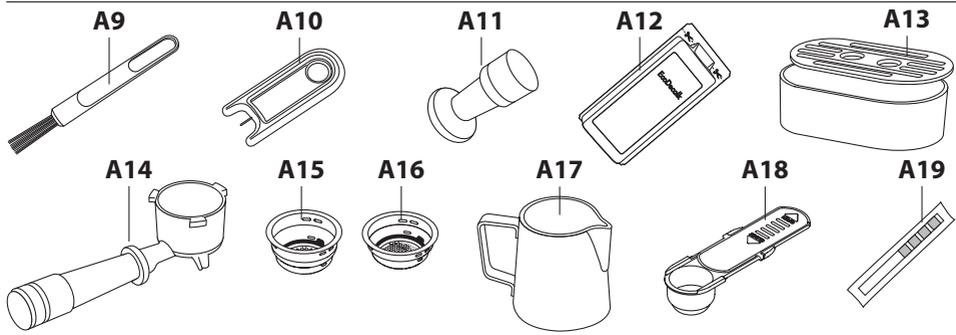
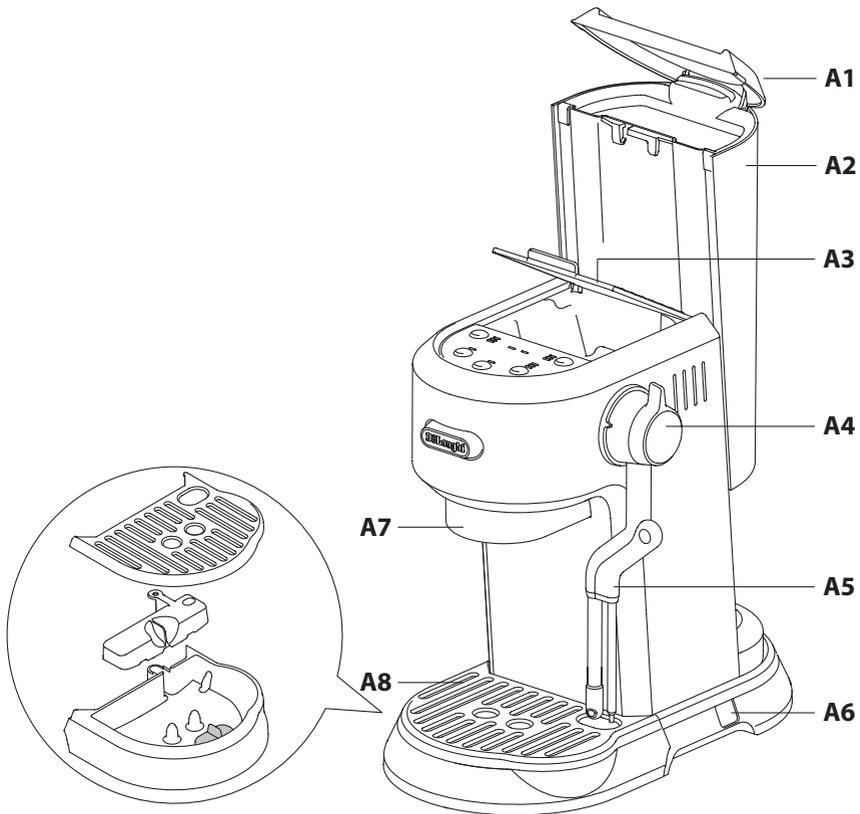
---

**DeLonghi**

**RU**

страница 4





Перед использованием прибора обязательно ознакомьтесь с мерами предосторожности.

## 1. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

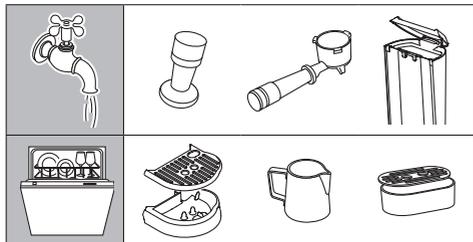
- A1. Крышка бака для воды
- A2. Бак для воды
- A3. Дверца отсека для принадлежностей
- A4. Рычаг подачи пара
- A5. Трубка подачи пара
- A6. Выключатель
- A7. Узел подачи кофе
- A8. Лоток для сбора капель
- A9. Кисть
- A10. Игла для чистки
- A11. Темпер
- A12. Средство для удаления накипи (только в некоторых моделях)
- A13. Лоток для небольших чашек
- A14. Держатель фильтра
- A15. Фильтр на 2 чашки
- A16. Фильтр на 1 чашку
- A17. Контейнер для молока
- A18. Мерная ложка
- A19. Индикаторная бумага для проверки жесткости воды

### 1.1 Панель управления

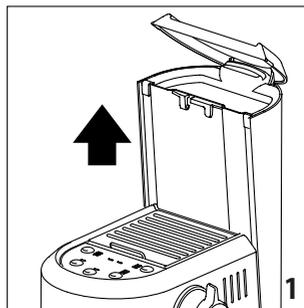
- B1. Кнопка температуры заваривания
- B2. Световой индикатор бака для воды
- B3. Световой индикатор необходимости удаления накипи
- B4. Кнопка температуры молока
- B5. Кнопка эспрессо x 2
- B6. Кнопка эспрессо
- B7. Кнопка уровня пены

## 2. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Вымойте и высушите все принадлежности, включая бак (A2) для воды, теплой водой и мылом. Лоток для сбора капель, кувшин для молока и лоток для небольших чашек можно мыть в посудомоечной машине.



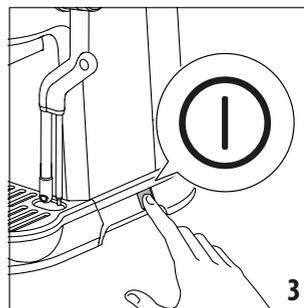
- Извлеките бак для воды, потянув его вверх (рис. 1).



- Откройте крышку бака для воды (A1) и наполните бак для воды (A2) свежей чистой водой, стараясь не превысить уровень MAX (рис. 2).



- Установите бак для воды обратно в машину, слегка нажав, чтобы открыть клапаны, расположенные на дне бака.
- Подключите устройство к сети питания. Включите машину, нажав выключатель (A6) (рис. 3).

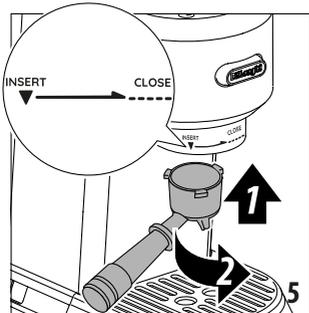


- Световой индикатор бака для воды (B2) мигает и кнопка Espresso (B6) горит.
- Нажмите кнопку Espresso (B6) (рис. 4). Подача начинается и прекращается автоматически. Опорожните лоток для сбора капель

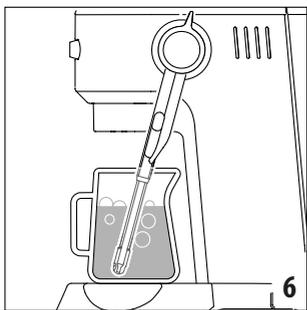


Перед использованием кофеварки необходимо промыть внутренние контуры машины. Выполните следующие действия:

- Поместите фильтр (A15) или (A16) в держатель фильтра (A14).
- Прикрепите держатель фильтра к машине, совместив ручку держателя фильтра с надписью «INSERT», затем поверните ручку вправо, пока она не окажется в положении «CLOSE» (рис. 5).



- Поместите емкость под держатель фильтра.
- Нажмите кнопку Espresso (B6). Прибор подаст воду через держатель фильтра. Повторите эту операцию 5 раз.
- Поставьте кувшин с холодной водой под трубку подачи пара (A5) и включите автоматическую подачу пара (рис. 6) (см. раздел «Автоматическая подача пара»).



**Примечание:** Никогда не используйте машину без воды в баке для воды или без резервуара.

Прибор оснащен датчиком уровня воды.

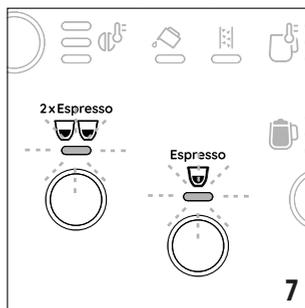
Если во время заваривания выбранного напитка индикатор  (B2) мигает, вода в баке для воды заканчивается. Можно закончить приготовление выбранного напитка.

Индикатор  (B2) загорается, когда бак для воды пуст. Заполните бак для воды свежей водой.

Наличие воды в пространстве под баком является нормальным явлением. Поэтому его следует регулярно вытирать чистой губкой.

### 3. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО

- Включите машину, нажав выключатель (A6) (рис. 3). Если машина находится в режиме ожидания, нажмите любую кнопку на панели управления.
- Индикаторы Espresso  и 2x Espresso  начнут мигать, указывая на то, что машина нагревается (рис. 7).



Когда индикаторы перестанут мигать, а все индикаторы на панели управления будут гореть постоянно, машина готова к использованию.

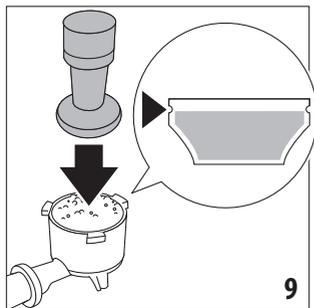
- Поместите фильтр (A15) или (A16) в держатель фильтра (A14) (рис. 8).



- Наполните фильтр молотым кофе с помощью мерной ложки (A18). Убедитесь, что вы используете мелкий помол, специально предназначенный для приготовления эспрессо.

Перед заполнением кофейного фильтра молотым кофе убедитесь, что в фильтре не осталось остатков кофе после последнего приготовления.

- Несколько раз постучите по держателю фильтра, чтобы кофе равномерно распределился по фильтру.
- Плотно прижмите темпером (A11). Убедитесь, что после прессования кофе находится на рекомендуемом уровне дозировки (рис. 9).



Возможно, вам придется добавить немного кофе. Правильное прессование молотого кофе необходимо для получения хорошего эспрессо. Если вы нажмете слишком сильно, кофе будет подаваться медленно и будет крепким. Если вы нажмете слишком слабо, кофе будет подаваться быстро и будет слабым.

**Советы от бариста:** Прежде чем вставить держатель фильтра в кофемашину, пропустите через узел подачи кофе (A7) небольшой поток воды. Это стабилизирует температуру перед приготовлением.

- Удалите излишки кофе с края держателя фильтра и прикрепите держатель фильтра к машине (рис. 5).
- Поставьте одну или две чашки на лоток для сбора капель (A8) под носики держателя фильтра. Используйте небольшой лоток для чашек (A13) для чашек меньшего размера.

### 3.1 Температура приготовления кофе

Температура воды контролируется в течение всего процесса приготовления, чтобы обеспечить ее стабильность на этапе заварки. Прибор имеет 3 температуры заваривания.

Эффективно используемая температура обычно зависит от сорта зерен и степени обжарки: Для зерен робусты требуется более низкая температура, а для зерен арабики - более высокая. То же самое относится к зернам темной или светлой обжарки соответственно.

- Нажмите кнопку ☕<sup>B</sup> (B1) для установки требуемого уровня температуры заваривания:

Уровень температуры	Соответствующий световой индикатор	Степень обжарки
Мин. (~ 92 °C)	☕ <sup>B</sup>	Темная
Сред. (~ 94 °C) (по умолч.)	☕ <sup>B</sup>	Средняя/темная
Макс. (~ 96 °C)	☕ <sup>B</sup>	Светлая/средняя

- Нажмите кнопку Espresso ☕<sup>B</sup> (B6) или 2x Espresso ☕<sup>B</sup> (B5). Машина начнет приготовление кофе, после чего подача автоматически прервется. Пока машина готовит кофе, подачу можно прервать в любой момент, нажав кнопку, которая была нажата ранее.
- Чтобы снять держатель фильтра, поверните ручку справа налево. Во избежание разбрызгивания никогда не снимайте держатель фильтра во время приготовления кофе. Обязательно подождите несколько секунд после подачи.

**Примечание:** Перед приготовлением кофе рекомендуется подогреть чашки:

Сполосните их небольшим количеством горячей воды или прикрепите держатель фильтра (A14) к машине с фильтром (A15 или A16) на место, но без добавления кофе, и поставьте чашку, которая позже будет использоваться для приготовления кофе. Нажмите кнопку Espresso ☕<sup>B</sup> (B6) и подайте горячую воду в чашку, чтобы нагреть ее.

### 3.2 Программирование количества кофе в чашке

По умолчанию машина настроена на автоматическую подачу стандартного количества. Чтобы изменить это количество, выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку Espresso ☕<sup>B</sup> или 2x Espresso ☕<sup>B</sup> и удерживайте ее менее 3 секунд, пока индикатор, соответствующий выбранному напитку, не начнет мигать, указывая на то, что машина находится в режиме программирования.
- Кофемашина начнет приготовление кофе.
- Когда требуемое количество будет достигнуто, нажмите кнопку Espresso ☕<sup>B</sup> или 2x Espresso ☕<sup>B</sup> еще раз; требуемое количество запрограммировано.

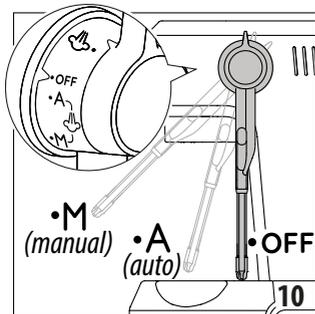
	Количество по умолчанию	Программируемое количество
Espresso ☕ <sup>B</sup>	35 мл	от ≈ 20 до ≈ 90 мл
2x Espresso ☕ <sup>B</sup>	70 мл	от ≈ 40 до ≈ 180 мл

Чтобы вернуться к количеству по умолчанию, см. указания в разделе 5.4.

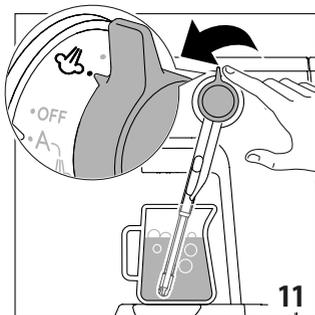
## 4. ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОЧНЫХ НАПИТКОВ

### 4.1 Автоматическая подача пара

- Наполните кувшин (A17) свежим холодным молоком (между метками МИНИМАЛЬНОГО и МАКСИМАЛЬНОГО уровней). Молоко увеличится в объеме втрое. Для получения более густой и равномерной пены необходимо использовать молоко при температуре холодильника (около 5 °С).
- Нажмите кнопку  (B4) для установки требуемой температуры молока:
  -  Мин. температура (60 °С)
  -  Сред. температура (65 °С) (по умолчанию)
  -  Выс. температура (70 °С)
- Нажмите кнопку  (B7) для установки требуемого типа текстуры молока:
  -  LatteArt - Микрпенистая текстура
  -  Тонкая текстура
  -  Плотная текстура (по умолчанию)
- Поднимите трубку подачи пара (A5) в положение «M» (рис. 10), чтобы облегчить размещение кувшина для молока (A17) под трубкой подачи пара.



- Установите трубку подачи пара в положение «A» (автоматическая подача пара). Поверните рычаг подачи пара (A4) в положение  (рис. 11).

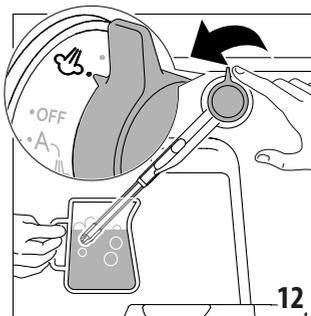


- Индикатор  начнет мигать. Машина начнет приготовление пены, после чего подача автоматически прервется. Удаляйте мягкой влажной тканью остатки молока с трубки подачи пара. Устанавливайте трубку подачи пара в положение «OFF» после каждого использования для запуска автоматической промывки.

### 4.2 Ручная подача пара:

**Примечание:** Для этой функции нельзя выбрать настройки молочной пены и температуры.

- Наполните кувшин (A17) свежим холодным молоком (между метками минимального и максимального уровней). Молоко увеличится в объеме втрое. Для получения более густой и равномерной пены необходимо использовать молоко при температуре холодильника (около 5 °С).
- Для приготовления пены вручную поместите трубку подачи пара в положение «M» (ручная подача пара), поместите кувшин для молока под трубку подачи пара и поверните рычаг подачи пара в положение  (рис. 12).



- Чтобы вспенить молоко, поместите трубку подачи пара на поверхность жидкости. Таким образом смешивается воздух с молоком и паром. Держите трубку подачи пара на поверхности, стараясь не впускать слишком много воздуха и не создавать чрезмерно больших пузырей. Погрузите трубку подачи пара ниже поверхности молока, это создаст водоворот в жидкости. При ручной подаче пара индикатор температуры молока информирует о достигнутой температуре молока (60-65-70 °С).
- Как только молоко нагреется до нужной температуры, поверните рычаг подачи пара в положение .
- Подождите, пока подача пара полностью прекратится, прежде чем забрать кувшин для молока. Устанавливайте трубку подачи пара в положение «OFF» после каждого использования для запуска автомати-

ческой промывки.

**Советы от бариста:** Рекомендуется использовать свежее молоко. Всегда используйте свежее молоко прямо из холодильника.

Для достижения наилучших результатов всегда ставьте кувшин для молока в холодильник, если он не используется.

Рекомендуется использовать цельное молоко. Внешний вид и консистенция пены зависят от характера используемого молока или растительных напитков.

После вспенивания молока удалите нежелательные пузырьки, осторожно вращая кувшин.

**Примечание:** При нормальной работе машины сливается некоторое количество воды в лоток для сбора капель для обеспечения оптимальных характеристик.

После каждого использования удаляйте мягкой влажной тканью остатки молока с трубки подачи пара и устанавливайте ее в положение «OFF» (автоматическая очистка). Прибор подаст воду через трубку подачи воды.

Ополаскивание выполняется автоматически при выключении прибора, если трубка подачи пара остается в положении «А» (автоматическая подача пара).

Если трубка остается в положении «М» после подачи пара, индикаторы  и  будут мигать, чтобы предупредить о необходимости перевода трубки в положение ВЫКЛ для выполнения автоматической промывки.

## 5. МЕНЮ НАСТРОЙКИ

Нажмите и удерживайте кнопку  (B1) и  (B4) в течение 3 секунд, чтобы войти в настройки меню. Через несколько секунд простоя машина автоматически выйдет из меню. Индикаторы  (B2) и  (B3) начнут мигать.

Следующие настройки будут сохранены через несколько секунд, затем прибор автоматически выйдет из меню настроек.

### 5.1 Задержка между предварительным завариванием и завариванием

Увеличение задержки изменяет время контакта воды с кофе, изменяя профиль вкуса.

Для установки времени задержки, нажмите кнопку  (B1):

  Нет задержки перед завариванием

  1 секунда (по умолчанию)

  2 секунды

### 5.2 Удаление накипи

Чтобы установить функцию удаления накипи, нажмите кнопку  (B6). Индикатор  (B3) начнет мигать, а световой индикатор  загорится. Нажмите и удерживайте

кнопку  (B6) в течение 3 секунд, чтобы начать удаление накипи (см. инструкции в разделе Удаление накипи).

Если вы случайно активируете удаление накипи, его можно остановить нажатием и удержанием кнопки  (B6) в течение минимум 10 секунд.

### 5.3 Автоматическое выключение

Для установки времени автоматического выключения нажмите кнопку  (B7):

  5 секунд (по умолчанию)

  1,5 часа

  3 часа

Если машина находится в режиме автоматического отключения, нажмите любую кнопку на панели управления для включения прибора.

### 5.4 Значения по умолчанию

Для сброса значений по умолчанию нажмите кнопку  (B5); индикатор начнет мигать. Нажмите и удерживайте кнопку  (B5) в течение 3 секунд, чтобы войти в настройки меню.

Все настройки будут сброшены до заводских.

### 5.5 Жесткость воды

Чтобы установить один из 3 уровней жесткости воды, нажмите кнопку  (B4):

Результат теста на жесткость воды	Соответствующий световой индикатор	Уровень
	 	1 Мягкая вода
	 	2 Вода средней жесткости
  (по умолчанию)	 	3 Жесткая или очень жесткая вода

### 5.6 Измерение жесткости воды

Индикатор  (B3) загорится после заданного периода работы, который зависит от настройки жесткости воды. Машину также можно запрограммировать в соответствии с фактической жесткостью местной воды, и в этом случае удаление накипи может потребоваться реже.

- Извлеките из упаковки индикаторную бумагу для проверки жесткости (A19) .
- Погрузите бумагу полностью в стакан воды в течение одной секунды.

- Извлеките бумагу из воды и слегка встряхните. Примерно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных квадрата, в зависимости от жесткости воды.

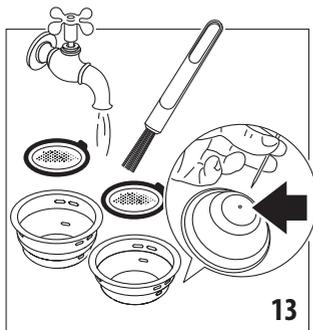
## 6. ОЧИСТКА

**Важно:** До выполнения ухода любого вида, выключите прибор, охладите его и извлеките вилку из розетки электропитания.

Для чистки прибора не используйте растворители или абразивные моющие средства или алкоголь. Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут повредить металлические или пластиковые поверхности. Лоток для сбора капель, кувшин для молока и лоток для небольших чашек можно мыть в посудомоечной машине. Если машина не используется более одной недели, при повторном включении мы настоятельно рекомендуем выполнить цикл промывки.

Периодически необходимо очищать и высушивать следующие части машины:

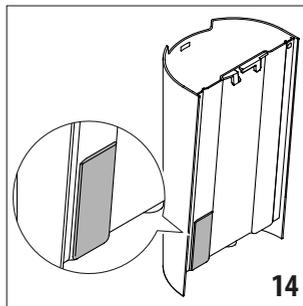
- **лоток для капель (A8):** лоток для сбора капель следует опорожнять и очищать после каждого использования или когда индикатор уровня (красный) поднимается через металлическую решетку. Снимите лоток для сбора капель, слейте воду, очистите его тканью, высушите и установите на место до щелчка.
- **фильтры (A15), (A16):** После использования прибора всегда промывайте фильтры под большим количеством проточной воды. Используйте щетку (A9) для очистки. Извлеките перфорированный фильтр, потянув за язычок, и промойте фильтры под проточной водой. Убедитесь, что отверстия не заблокированы. При необходимости прочистите иглой (рис. 13). Вытрите насухо тканью. Установите перфорированный фильтр на место и полностью вставьте его в исходное положение.



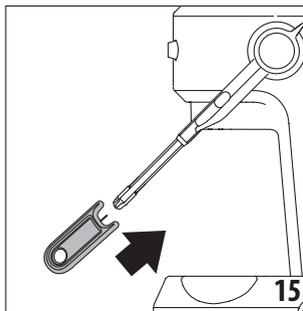
- **узел подачи кофе (A7):** Каждый раз после приготовления 200 порций кофе выполняйте промывку узла

поддачи кофе. Для этого подайте примерно 0,5 л воды из узла подачи кофе (нажмите кнопку Espresso (B6), не засыпая молотый кофе).

- **бак для воды (A2):** Чистите бак для воды регулярно (примерно раз в неделю) и всякий раз при замене фильтра для смягчения воды (если он имеется) влажной тряпкой и небольшим количеством мягкого моющего средства для посуды, особенно внутри в зоне датчика (рис. 14). Промойте проточной водой.



- **трубка подачи пара (A5):** После каждого использования удаляйте мягкой влажной тканью остатки молока с трубки подачи пара. Поднимите трубку подачи пара и установите ее в положение «OFF» (автоматическая очистка) (рис. 10). Прибор подаст воду через трубку подачи воды. Подождите, пока трубка подачи пара остынет, и прочистите отверстие сопла иглой (A10) (рис. 15).



## 7. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Перед использованием ознакомьтесь с инструкциями и маркировкой на упаковке средства для удаления накипи. Важно использовать только средство для удаления накипи De'Longhi. Использование несоответствующего средства от накипи и/или ее неправильное удаление может привести к неисправности, не предусмотренной гарантией производителя.

Средство для удаления накипи может повредить деликат-

ные поверхности. Если продукт случайно пролился, немедленно осушите.

- Удаляйте накипь из машины, когда загорается индикатор  (B3).
- Снимите и опорожните лоток для сбора капель (A8), затем установите его в машину.
- Опорожните бак для воды (A2) (если имеется, снимите фильтр для умягчения воды).
- Налейте средство для удаления накипи в бак для воды до отметки «А» на внутренней стороне бака (соответствует содержимому одной упаковки объемом 100 мл).
- Долейте воды (1 литр) до уровня «В». Затем установите бак для воды в машину.
- Убедитесь, что держатель фильтра (A14) не установлен, поместите емкость под узлом подачи горячего кофе (A7) и под трубкой подачи пара (A5).
- Нажмите и удерживайте кнопки  (B1) и  (B4) в течение 3 секунд.
- Нажмите кнопку  (B6). Индикатор  (B3) начнет мигать, а световой индикатор  загорится оранжевым цветом.
- Нажмите и удерживайте кнопку  (B6) в течение 3 секунд, чтобы начать удаление накипи. Индикатор (B6) начнет мигать.
- Запустится программа удаления накипи и жидкость начнет выходить из трубки подачи пара и узла подачи кофе. Программа очистки от накипи удаляет известковые отложения внутри прибора, автоматически выполняя серию полосканий и пауз, пока бак для воды не опустеет.
- Подача прекращается и загорается индикатор  (B2), индикатор  становится белым.
- Опорожните и сполосните бак для воды.
- Наполните резервуар для воды свежей водой до уровня MAX, опорожните емкость, используемую для сбора раствора для удаления накипи, и замените ее пустой.
- Нажмите кнопку  (B6) для запуска цикла промывки.
- Когда процесс промывки будет завершен, индикатор  (B3) погаснет, указывая на то, что удаление накипи завершено и прибор готов к работе.

**Примечание:** Если вы случайно активируете удаление на-

кипи, его можно остановить нажатием и удержанием кнопки  (B6) в течение минимум 10 секунд.

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение:	220-240 В пер. тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность:	1450 Вт
Макс. емкость бака для воды:	1,6 л
Размер ДхГхВ:	207x346x328 мм
Вес:	5 кг

## 9. СТАТИСТИКА

Этот режим позволяет получить все статистические данные.

- Убедитесь, что прибор выключен.
- Нажмите и удерживайте кнопку  (B5) в течение 3 секунд и одновременно нажмите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (A6), чтобы войти в настройки статистики.
- Нажмите следующие кнопки, чтобы выбрать данные прибора:

Кнопки	Данные
	общее время автоматического вспенивания (минуты)
	количество поданной воды (литры)
	общее количество кофейных напитков
	общее количество циклов очистки от накипи
	общее количество циклов подачи пара

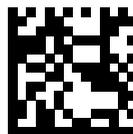
### 9.1 Световой индикатор:

-   число миганий для обозначения единиц (от 1 до 9)
-   число миганий для обозначения десятков (от 10 до 90)
-   число миганий для обозначения сотен (от 100 до 900)
-   число миганий для обозначения тысяч (от 1000 до 9000)
-   число миганий для обозначения десятков тысяч (от 10 000 до 90 000)

## 10. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Причина	Способ устранения
В лотке для капель есть вода (A8)	Эта вода поступает из внутренних контуров машины и является нормальным следствием их работы.	Регулярно опорожняйте и чистите лоток для сбора капель
		→

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Способ устранения</b>
Эспрессо не подается	Нет воды в баке (A2)	Наполните бак для воды
	Слишком мелкий помол кофе	Отрегулируйте количество и уровень помола
	Засорение фильтра (A15) или (A16)	Промойте фильтры под проточной водой
	Бак для воды (A2) не установлен должным образом, и клапаны на дне не открыты	Слегка нажмите на бак, чтобы открыть клапаны на дне.
Эспрессо капает с краев держателя фильтра (A14), а не из отверстий	Известковый налет в водяном контуре	Удалите накипь в приборе
	Держатель фильтра вставлен неправильно или загрязнен	Правильно закрепите держатель фильтра и с усилием поверните его до упора.
	Засорение фильтра (A15) или (A16)	Промойте фильтры под проточной водой
Держатель фильтра (A14) не закрепляется на машине	Прокладка узла подачи кофе потеряла эластичность или загрязнена	Очистите прокладку узла подачи кофе. Замените прокладку узла подачи кофе в сервисном центре
	В фильтр засыпано слишком много кофе	Используйте прилагаемую мерную ложку (A18) и убедитесь, что вы используете правильный фильтр, соответствующий типу приготовления.
Кофейная пенка слишком светлая (слишком быстро выходит из узла подачи)	Молотый кофе недостаточно плотно прижат	Прижмите молотый кофе сильнее
	Недостаточно молотого кофе	Увеличьте количество молотого кофе
	Слишком крупный помол кофе	Используйте только молотый кофе для кофеварок для приготовления эспрессо
	Используется неправильный тип молотого кофе	Поменяйте тип молотого кофе
Кофейная пенка слишком темная (слишком медленно выходит из узла подачи)	Молотый кофе слишком плотно прижат	Прижмите кофе менее плотно
	Недостаточно молотого кофе	Уменьшите количество молотого кофе
	Узел подачи кофе (A7) засорен	Очистите узел подачи кофе
	Фильтр (A15) (A16) засорен	Очистите фильтр
	Слишком мелкий помол кофе	Используйте только молотый кофе для кофеварок для приготовления эспрессо
	Слишком мелкий помол или влажный кофе	Используйте молотый кофе только для кофеварок эспрессо и убедитесь, что он не слишком влажный
После подачи кофе фильтр прилипает к узлу подачи кофе		Вставьте на место держатель фильтра (A14), подайте кофе, затем снимите держатель фильтра
Индикатор бака для воды (B2) мигает, индикатор Эспрессо горит (B6)	Воздух попал в гидравлический контур	Проверьте положение бака для воды и наличие в нем воды. Нажмите кнопку Эспрессо (B6) и подождите, пока подача в лоток для сбора капель остановится
Машина не приготовит какого-либо напитка, а индикатор бака для воды загорится	В баке (A2) нет воды или бак не вставлен в машину	Налейте в бак воду или вставьте бак в машину
Машина не работает, все индикаторы мигают		Немедленно отключите машину и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
При приготовлении капуччино не образуется молочная пена	Молоко недостаточно холодное	Всегда используйте молоко температуры холодильника
	Если машина находится в режиме ручной подачи пара, процедура подачи пара может быть неправильной	Прочитайте раздел «Ручная подача пара»
	Сопло загрязнено	Очистите трубку подачи пара (A5)
	Известковый налет в водяном контуре	Удалите накипь, как описано в разделе «Удаление накипи»
Пар не подается	Сопло заблокировано/загрязнено	Очистите трубки сопла с помощью инструмента
Датчик воды в баке для воды работает неправильно	Бак для воды загрязнен	Очистите бак для воды внутри и высушите заднюю панель
Индикатор удаления накипи горит	Требуется удаление накипи	Выполните удаление накипи



**Register Now** 

[www.delonghi.com/register](http://www.delonghi.com/register)